

RESOLUCIÓN 53E/2020, de 17 de septiembre, del Director Gerente de Euskarabidea-Instituto Navarro del Euskera, por la que se resuelve la convocatoria de la subvención "Idatzizko prentsan, irratietan eta on line hedabideetan euskara erabiltzeko laguntzen deialdia / Convocatoria de ayudas para la utilización del euskera en prensa escrita, radios y medios de comunicación on-line"

REFERENCIA: **Código Expediente: 0011-1406-2020-000000**

UNIDAD GESTORA: Departamento de Relaciones Ciudadanas
Planificación y Promoción del Euskera
Sección de Promoción del Euskera
Tfno.: 848 426054-- Fax:
Dirección: C/ Paulino Caballero, 13, 31002 Pamplona / Iruña
Correo-Electrónico: euskarabidea@navarra.es

EXPEDIENTE

Tipo de Expediente: Idatzizko prentsan, irratietan eta on line hedabideetan euskara erabiltzeko laguntzen deialdia / Convocatoria de ayudas para la utilización del euskera en prensa escrita, radios y medios de comunicación on-line

Normas de aplicación:

Plazo presentación solicitudes: -

La directora del Servicio de Planificación y Promoción del Euskera presenta informe proponiendo la concesión de las ayudas correspondientes a 2020 para la prensa escrita, radios y medios de comunicación online a través de la presente resolución y que cumplen los requisitos estipulados en la convocatoria aprobada por Orden Foral 39E/2020, de 1 de junio de la Consejera de Relaciones Ciudadanas.

En virtud de las facultades conferidas por el DECRETO FORAL 271/2019, de 30 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Relaciones Ciudadanas.

RESUELVO:

1. Conceder las ayudas solicitadas a los beneficiarios que se recogen en la siguiente tabla:

| Num Exp | NIF | Nombre | Partida Presupuestaria | Ejercicio | Importe |
|-----------------------|-----------|------------------------------------|----------------------------|-----------|------------|
| 0011-1406-2020-000001 | G95897153 | FUNDACION ORIENTA ZAITEZ FUNDAZIOA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 12.878,24 |
| 0011-1406-2020-000002 | B48935530 | UNIVERSITARIO VASCO NAVARRO SL | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 15.784,38 |
| 0011-1406-2020-000003 | B20809042 | EUSKAL EDITOREA SL | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 95.685,60 |
| 0011-1406-2020-000004 | G71137491 | NAFARROAKO BERRIAK ELKARTEA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 17.050,05 |
| 0011-1406-2020-000005 | B31595721 | ARALAR IRRATIA s.l. | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 2.930,00 |
| 0011-1406-2020-000006 | G31595473 | FUNDACION TTIPI-TTAPA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 143.412,47 |
| 0011-1406-2020-000007 | G31595473 | FUNDACION TTIPI-TTAPA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 13.010,79 |
| 0011-1406-2020-000008 | G95514576 | ASOC SHAREAK KULTUR ELKARTEA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 10.000,00 |
| 0011-1406-2020-000011 | A01418565 | ARABA IKUSENTZUNEZKOAK S.A. | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 6.517,24 |



CSV: **BBC03ED17AF AE093**

Puede verificar su autenticidad introduciendo el CSV en / Benetakoa dela egiaztatu dezakezu CSVa hemen sartuta: <https://administracionelectronica.navarra.es/validarCSV/default.aspx>

Emiteo por Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernua emana (DIR3: A15007522)

Fecha de emisión / Noiz emana: 2020-09-17 08:22:23

| | | | | | |
|-----------------------|-----------|---|----------------------------|------|-----------|
| 0011-1406-2020-000012 | G31736077 | ASOCIACION CULTURAL MAILOPE | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 12.900,00 |
| 0011-1406-2020-000013 | G20869772 | ONG PAUSUMEDIA ELKARTEA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 5.381,14 |
| 0011-1406-2020-000014 | G20869772 | ONG PAUSUMEDIA ELKARTEA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 2.833,59 |
| 0011-1406-2020-000015 | G31981509 | GUAIXE FUNDAZIOA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 9.400,00 |
| 0011-1406-2020-000016 | G31981509 | GUAIXE FUNDAZIOA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 11.028,31 |
| 0011-1406-2020-000017 | G31981509 | GUAIXE FUNDAZIOA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 76.387,65 |
| 0011-1406-2020-000018 | B31662232 | NEXO DISEÑO Y COMUNICACION SL | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 14.585,29 |
| 0011-1406-2020-000020 | G31417181 | IRATI ELKARTEA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 15.680,00 |
| 0011-1406-2020-000021 | B31899750 | UXUE COMUNICACION SL | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 12.475,58 |
| 0011-1406-2020-000022 | A31197312 | IRUÑEKO KOMUNIKABIDEAK SA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 98.338,25 |
| 0011-1406-2020-000023 | A31197312 | IRUÑEKO KOMUNIKABIDEAK SA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 6.396,46 |
| 0011-1406-2020-000024 | A31455082 | ZEROA MULTIMEDIA S.A. | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 45.028,52 |
| 0011-1406-2020-000025 | G31480783 | ASOCIACION CULTURAL EUSKALDUN AXULAR DE | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 3.415,04 |
| 0011-1406-2020-000026 | B95929501 | ALDIZKARI DIGITAL MULTIMEDIAK, S.L. | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 44.000,00 |
| 0011-1406-2020-000028 | B95929501 | ALDIZKARI DIGITAL MULTIMEDIAK, S.L. | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 18.000,00 |
| 0011-1406-2020-000029 | G31595689 | ASOCIACION CULTURAL AMETZA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 12.821,64 |
| 0011-1406-2020-000030 | G31595689 | ASOCIACION CULTURAL AMETZA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 11.754,91 |
| 0011-1406-2020-000031 | G31595689 | ASOCIACION CULTURAL AMETZA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 5.242,14 |
| 0011-1406-2020-000032 | G31267008 | ASOCIACION CULTURAL XORROXIN ELKARTEA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 36.923,89 |
| 0011-1406-2020-000033 | P3114800J | LEITZAKO UDALA | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 18.285,41 |
| 0011-1406-2020-000034 | E31696883 | GARCIA BUENO-LABIANO MOSO | G/B30002-B3200-4709-334100 | 2020 | 1.853,41 |

2. Denegar la siguiente solicitud:

| NIF | Nombre |
|-----------|--|
| G71211635 | ASOCIACIÓN MINTZA KOMUNIKAZIO ELKARTEA |

Las razones de denegación se indican en el Anexo I.

- Esta resolución será notificada a cada solicitante, acompañada de un anexo en el que se indicará el importe y demás circunstancias relativas a la ayuda concedida. En el caso de que se deniegue la ayuda, se indicarán los motivos. Trasladar la presente Orden Foral y su Anexo I a la Intervención Delegada del Departamento de Economía y Hacienda en el Departamento de Relaciones Ciudadanas, a la Secretaría General Técnica y a la Sección de Gestión Administrativa y Económica de dicho Departamento, a la Sección de Promoción del Euskera de Euskarabidea y a la Oficina de Programas y a la Base de Datos Nacional de Subvenciones.
- Contra esta Resolución, que no agota la vía administrativa, cabe interponer recurso de alzada ante la Consejera de Relaciones Ciudadanas, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación. Las Administraciones Públicas podrán interponer recurso contencioso-



CSV: **BBC03ED17AF AE093**

Puede verificar su autenticidad introduciendo el CSV en / Benetakoa dela egiaztatu dezakezu CSVa hemen sartuta:

<https://administracionelectronica.navarra.es/validarCSV/default.aspx>

Emitido por Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernua emana (DIR3: A15007522)

Fecha de emisión / Noiz emana: 2020-09-17 08:22:23

administrativo ante el orden jurisdiccional competente en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su notificación, sin perjuicio de poder efectuar el requerimiento previo ante el Gobierno de Navarra, en la forma y plazos determinados en el artículo 44 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contenciosa-Administrativa.

Pamplona, a 17 de septiembre de 2020.

EL DIRECTOR GERENTE DE EUSKARABIDEA-INSTITUTO NAVARRO DEL EUSKERA
Mikel Arregi Pérez



CSV: **BBC03ED17AFAE093**

Puede verificar su autenticidad introduciendo el CSV en / Benetakoa dela egiaztatu dezakezu CSVa hemen sartuta: <https://administracionelectronica.navarra.es/validarCSV/default.aspx>

Emitido por Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernuak emana (DIR3: A15007522)

Fecha de emisión / Noiz emana: 2020-09-17 08:22:23

I Eranskina / Anexo I

Eguneroko prensa euskaraz / Prensa diaria en euskera

| Hedabidea/ Medio de comunicación | Enpresa / Empresa | IZK / CIF | Onartutako aurrekontua / Presupuesto aceptado | Onartutako defizita/ Déficit aceptado | Banaketa/ Reparto | Soberakinen Birbanaketa/ Prorrato de excedentes | Esleitutako Dirulaguntza / Subvención Concedida |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------|---|--|----------------------|--|---|
| Berria | Euskal Editorea SL | B20809042 | 702.541,00 | 132.880,00 | 85.000,00 | 10.685,60 | 95.685,60 |
| Guztira / Total | | | | | | | 95.685,60 |

Eguneroko prentsa / Prensa diaria

| Hedabidea/ Medio de comunicación | Enpresa / Empresa | IZK / CIF | Onartutako aurrekontua / Presupuesto aceptado | Onartutako defizita/ Déficit aceptado | Banaketa/ Reparto | Soberakinen Birbanaketa/ Prorrato de excedentes | Esleitutako Dirulaguntza / Subvención Concedida |
|-------------------------------------|---------------------------|-----------|---|--|----------------------|--|---|
| Diario de Noticias | Zeroa Multimedia SA | A31455082 | 165.132,00 | 56.331,00 | 40.000,00 | 5.028,52 | 45.028,52 |
| Guztira / Total | | | | | | | 45.028,52 |

Aldizkariak euskaraz/ Revistas euskera

| Hedabidea/ Medio de comunicación | Enpresa / Empresa | IZK / CIF | Onartutako aurrekontua / Presupuesto aceptado | Onartutako defizita/ Déficit aceptado | Banaketa/ Reparto | Soberakinen Birbanaketa/ Prorrato de excedentes | Esleitutako Dirulaguntza / Subvención Concedida |
|-------------------------------------|---|-----------|---|--|----------------------|--|---|
| Gazteberri aldizkaria | Asociación Shareak Kultur Elkartea | G95514576 | 66.000,00 | 10.000,00 | 10.000,00 | 0,00 | 10.000,00 |
| Nafarroako Hitza | Nafarroako Berriak Elkartea | G71137491 | 50.000,00 | 18.000,00 | 15.146,00 | 1904,05 | 17.050,05 |
| Eworld aldizkaria | Fundación Orienta Zaitetz | G95897153 | 37.765,99 | 22.515,99 | 11.440,08 | 1.438,16 | 12.878,24 |
| Unibertsitateko aldizkaria | Universitario Vasco Navarro SL | B48935530 | 46.288,35 | 23.104,35 | 14.021,67 | 1.762,71 | 15.784,38 |
| ttipi-ttapa | Ttipi-Ttapa Fundazioa | G31595473 | 42.0563,10 | 174.213,17 | 127.397,01 | 16.015,46 | 143.412,47 |
| Axular aldizkaria | A.C. euskaldún Axular | G31480783 | 10.014,73 | 4.348,21 | 3.033,66 | 381,38 | 3.415,04 |
| Guaixe aldizkaria | Guaixe Fundazioa | G31981509 | 224.010,00 | 97.810,00 | 67.857,13 | 8.530,52 | 76.387,65 |
| Mailope aldizkaria | Asociación Cultural Mailope | G31736077 | 48.600,00 | 12.900,00 | 12.900,00 | 0,00 | 12.900,00 |
| Pulunpe aldizkaria | Asociación Cultural Ametza | G31595689 | 37.600,00 | 14.900,00 | 11.389,80 | 1.431,84 | 12.821,64 |
| Guztira / Total | | | | | | | 304.649,47 |



Aldizkariak gaztelaniaz/ Revistas castellano

| Hedabidea/ Medio de comunicación | Empresa / Empresa | IZK / CIF | Onartutako aurrekontua / Presupuesto aceptado | Onartutako defizita/ Déficit aceptado | Banaketa/ Reparto | Soberakinen Birbanaketa/ Prorrateo de excedentes | Esleitutako Dirulaguntza / Subvención Concedida |
|-------------------------------------|--|-----------|--|--|----------------------|---|---|
| Mendixut | Garcia Bueno, M - Labiano Moso, R | E31696883 | 41.430,08 | 1.853,41 | 1.853,41 | 0,00 | 1.853,41 |
| La voz de la Merindad | Uxue Comunicación SL | B31899750 | 28.766,36 | 13.916,04 | 11.082,38 | 1393,20 | 12.475,58 |
| Entreto2 | Nexo Diseño y Comunicación SL | B31662232 | 33.630,96 | 31.897,36 | 12.956,49 | 1.628,80 | 14.585,29 |
| Guztira / Total | | | | | | | 28.914,28 |

Irratiak euskaraz/ Radios en euskera

| Hedabidea/ Medio de comunicación | Empresa / Empresa | IZK / CIF | Onartutako aurrekontua / Presupuesto aceptado | Onartutako defizita/ Déficit aceptado | Banaketa/ Reparto | Soberakinen Birbanaketa/ Prorrateo de excedentes | Esleitutako Dirulaguntza / Subvención Concedida |
|-------------------------------------|--|-----------|--|--|----------------------|---|---|
| Euskalerria irratia | Iruñeko Komunikabideak SA | A31197312 | 333.811,58 | 111.075,20 | 87.356,42 | 10.981,83 | 98.338,25 |
| Beleixe Irratia | Guaixe Fundazioa | G31981509 | 26.100,00 | 9.400,00 | 9.400,00 | 0,00 | 9.400,00 |
| Antxeta Irratia | ONG Pausu Media | G20869772 | 10.300,00 | 7.000,00 | 4.780,20 | 600,94 | 5.381,14 |
| Esan Erran Irratia | Asociación Cultural Ametza | G31595689 | 22.500,00 | 17.500,00 | 10.442,19 | 1.312,72 | 11.754,91 |
| Aralar Irratia | Aralar Irratia SL | B31595721 | 26.100,00 | 2.930,00 | 2.930,00 | 0,00 | 2.930,00 |
| Xorroxin Irratia | Asociacion Culturak Xorroxin Elkartea | G31267008 | 182.102,20 | 36.923,89 | 36.923,89 | 0,00 | 36.923,89 |
| Karrape Irratia | Leitzako Udala | P3114800J | 35.000,00 | 35.000,00 | 16.243,41 | 2.042,00 | 18.285,41 |
| Guztira / Total | | | | | | | 183.013,6 |

Irratiak gaztelaniaz/ Radios en castellano

| Hedabidea/ Medio de comunicación | Empresa / Empresa | IZK / CIF | Onartutako aurrekontua / Presupuesto aceptado | Onartutako defizita/ Déficit aceptado | Banaketa/ Reparto | Soberakinen Birbanaketa/ Prorrateo de excedentes | Esleitutako Dirulaguntza / Subvención Concedida |
|-------------------------------------|----------------------|-----------|--|--|----------------------|---|---|
| Irati Irratia | Irati elkartea | G31981509 | 31.400,00 | 15.680,00 | 15.680,00 | 0,00 | 15.680,00 |
| Guztira / Total | | | | | | | 15.680,00 |



Online

| Hedabidea/ Medio de comunicación | Enpresa / Empresa | IZK / CIF | Onartutako aurrekontua / Presupuesto aceptado | Onartutako defizita/ Déficit aceptado | Banaketa/ Reparto | Soberakinen Birbanaketa/ Prorrateo de excedentes | Esleitutako Dirulaguntza / Subvención Concedida |
|----------------------------------|----------------------------|-----------|---|---------------------------------------|-------------------|--|---|
| euskalerrairratia.eus | Iruñeko Komunikabideak SA | A31197312 | 22.573,75 | 7.573,75 | 5.682,14 | 714,32 | 6.396,46 |
| erran.eus | Ttipi-Ttapa Fundazioa | G31595473 | 45.916,36 | 30.416,36 | 11.557,82 | 1.452,97 | 13.010,79 |
| guaixe.eus | Guaixe Fundazioa | G31981509 | 38.920,00 | 13.620,00 | 9.796,73 | 1.231,58 | 11.028,31 |
| antxetamedia.eus | ONG Pausu Media | G20869772 | 1.000,00 | 6.700,00 | 2.517,15 | 316,44 | 2.833,59 |
| Amezti.eus | Asociación Cultural Ametza | G31595689 | 18.500,00 | 14.000,00 | 4.656,72 | 585,42 | 5.242,14 |
| hamaika.eus | Araba Ikusentzunezkoak SA | A01418565 | 23.000,00 | 23.000,00 | 5.789,44 | 727,80 | 6.517,24 |
| Guztira / Total | | | | | | | 45.028,53 |

Online bakarrik euskaraz/ Solo online en euskera

| Hedabidea/ Medio de comunicación | Enpresa / Empresa | IZK / CIF | Onartutako aurrekontua / Presupuesto aceptado | Onartutako defizita/ Déficit aceptado | Banaketa/ Reparto | Soberakinen Birbanaketa/ Prorrateo de excedentes | Esleitutako Dirulaguntza / Subvención Concedida |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------|---|---------------------------------------|-------------------|--|---|
| TTAP | Aldizkari Digital Multimediak SL | B95929501 | 61.834,00 | 44.000,00 | 42.298,46 | 1.701,54 | 44.000,00 |
| ZUT | Aldizkari Digital Multimediak SL | B95929501 | 25.877,00 | 18.000,00 | 17.701,54 | 298,46 | 18.000,00 |
| Guztira / Total | | | | | | | 62.000,00 |

707.833,74 72.166,26 780.000

Baztertuak / Desestimadas

| | |
|--|--|
| Asociación mintza komunikazio elkartea | Deialadiko 7. oinarria ez betetzeagatik / No cumple la 7ª base de la convocatoria. |
|--|--|



CSV: **BBC03ED17AF AE093**

Puede verificar su autenticidad introduciendo el CSV en / Benetakoa dela egiaztatu dezakezu CSVa hemen sartuta: <https://administracionelectronica.navarra.es/validarCSV/default.aspx>

Emitido por Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernuak emana (DIR3: A15007522)

Fecha de emisión / Noiz emana: 2020-09-17 08:22:23